

THẺ LỆ CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI

Ngân hàng TNHH Một Thành Viên Hong Leong Việt Nam (“Ngân hàng Hong Leong” hoặc “Ngân hàng”) thông báo hợp tác với đối tác Công ty TNHH FINAN cùng triển khai chương trình khuyến mại dành cho khách hàng cá nhân là người dùng Ứng dụng Sổ Bán Hàng được cung cấp bởi Công ty TNHH FINAN (“Ứng dụng Sổ Bán Hàng”) với nội dung cụ thể sau đây:

1. Tên chương trình khuyến mại:

KINH DOANH BÚT PHÁ - XÀI BILL THẢ GA (“Chương Trình Khuyến Mại”)

2. Hàng hóa, dịch vụ được khuyến mại: Dịch vụ tài khoản thanh toán trực tuyến HLB Connect

3. Thời gian khuyến mại: Từ ngày 01/02/2026 đến hết ngày 28/02/2026 (hoặc đến khi hết ngân sách dự kiến, tùy điều kiện nào đến trước)

4. Địa bàn áp dụng chương trình khuyến mại: Toàn quốc

5. Hình thức khuyến mại: Tặng quà (Hoàn tiền vào tài khoản thanh toán của khách hàng mở tại HLBVN).

6. Đối tượng được hưởng khuyến mại:

- (i) Khách hàng cá nhân là người dùng Ứng dụng Sổ Bán Hàng, thực hiện mở tài khoản thanh toán tại Ngân hàng Hong Leong theo phương thức trực tuyến trên nền tảng HLB Connect được tích hợp trên Ứng dụng Sổ Bán Hàng (bao gồm khách hàng đã mở tài khoản thành công theo cách thức này trước và trong thời gian khuyến mại) thỏa mãn các điều kiện tương ứng nêu tại Mục 7, Mục 8 dưới đây (“Khách hàng”).
- (ii) Chương Trình Khuyến Mại không áp dụng cho nhân viên của Ngân hàng Hong Leong.

7. Cơ cấu và điều kiện nhận giải thưởng:

- 7.1. Chương trình áp dụng cho **300 khách hàng đầu tiên** thỏa mãn đồng thời tất cả các điều kiện sau trong thời gian khuyến mại:

Nhóm điều kiện	Hạng mục	Mức 1	Mức 2
Giao dịch ghi có	Số lượng giao dịch ghi có hợp lệ vào tài khoản	Từ 15 giao dịch	Từ 30 giao dịch
Số dư tài khoản	Số dư trung bình/ngày	Từ 5.000.000 VNĐ trở lên	Từ 10.000.000 VNĐ trở lên
Quà tặng	Số tiền hoàn	200.000 VNĐ	500.000 VNĐ

7.2. Tổng ngân sách dự kiến và số lượng quà tặng

- 7.2.1. **Tổng ngân sách dự kiến:** 150.000.000 VNĐ (Một trăm năm mươi triệu đồng).
- 7.2.2. **Số lượng quà tặng tối đa:** 300 suất hoàn tiền cho 300 khách hàng đầu tiên thỏa mãn đồng thời các điều kiện Thẻ lệ này.
- 7.2.3. **Cơ cấu giải thưởng:** Ngân hàng sẽ thực hiện hoàn tiền dựa trên Mức mà Khách hàng đạt được theo thứ tự ưu tiên quy định tại Mục 8 Thẻ lệ này cho đến khi trao hết 300 suất quà hoặc chi hết tổng ngân sách dự kiến, tùy điều kiện nào đến trước.

8. Nội dung chi tiết thẻ lệ Chương Trình Khuyến Mại

8.1. Cách thức xác định Khách hàng thỏa điều kiện nhận Quà tặng tại Chương Trình Khuyến Mại

- 8.1.1. Trong Thời gian khuyến mại, Khách hàng thỏa mãn đồng thời các điều kiện tại Mục 7 và các quy định chi tiết tại Mục này sẽ được nhận ưu đãi hoàn tiền 01 (một) lần duy nhất trong suốt Chương Trình Khuyến Mại:

a) **Điều kiện về tài khoản:** Khách hàng mở và sử dụng tài khoản thanh toán tại Ngân hàng Hong Leong theo phương thức trực tuyến trên nền tảng HLB Connect được tích hợp trên Ứng dụng Sổ Bán Hàng;

b) **Điều kiện về số lượng giao dịch ghi có:**

i) Giao dịch ghi có là các giao dịch ghi có hợp lệ và thành công vào tài khoản thanh toán của Khách hàng đã mở tại Ngân hàng Hong Leong theo phương thức nêu tại điểm (a), Mục 8.1.1 trên. Giao dịch ghi có vào tài khoản phải đạt số lượng giao dịch tại các Mức tương ứng quy định tại Mục 7.1 Thẻ lệ này trong thời gian khuyến mãi.

ii) Các giao dịch bị hủy, hoàn trả hoặc các giao dịch không hợp lệ sẽ không được tính vào số lượng và giá trị của giao dịch xét tặng quà;

c) **Điều kiện về số dư tài khoản:** Khách hàng phải đạt mức số dư trung bình trong tài khoản HLB Connect trong Thời gian khuyến mại tương ứng với các Mức quy định tại Mục 7.1 Thẻ lệ này. Số dư trung bình/ngày được xác định theo công thức sau:

Tổng số dư trong tài khoản cuối mỗi ngày trong Thời
gian khuyến mại

Số dư trung bình =
$$\frac{\text{Số ngày tính từ ngày Khách hàng mở tài khoản thành công đến ngày cuối cùng của Thời gian khuyến mại hoặc tổng số ngày Thời gian khuyến mại, tùy theo giá trị nào nhỏ hơn}}{\text{Số ngày tính từ ngày Khách hàng mở tài khoản thành công đến ngày cuối cùng của Thời gian khuyến mại hoặc tổng số ngày Thời gian khuyến mại, tùy theo giá trị nào nhỏ hơn}}$$

- d) Trong trường hợp số lượng Khách hàng đạt điều kiện vượt quá số lượng quà tặng của Chương trình, Quà tặng sẽ được trao theo thứ tự cho Khách hàng nào đáp ứng các điều kiện sớm nhất (căn cứ theo thời gian hệ thống ghi nhận giao dịch thành công). Giá trị quà tặng sẽ căn cứ vào Mức cụ thể của cả hai điều kiện số lượng giao dịch và số dư tài khoản (Mức 1 hoặc Mức 2) mà Khách hàng đáp ứng tính đến thời điểm kết thúc Chương trình.
- 8.1.2. Số lượng Quà tặng có giới hạn nên Chương Trình Khuyến Mại có thể kết thúc sớm hơn dự kiến khi số lượng Quà tặng đã trao hết.
- 8.1.3. Bất kỳ khiếu nại nào về điều kiện nhận Quà tặng phải được gửi đến Ngân hàng Hong Leong trong vòng ba (3) tháng kể từ lúc kết thúc Chương Trình Khuyến Mại đó. Thời điểm kết thúc chương trình được xác định là ngày 28/02/2026 hoặc ngày Ngân hàng thông báo hết số lượng quà tặng dự kiến, tùy thời điểm nào đến trước.
- 8.1.4. Chương Trình Khuyến Mại này có thể được áp dụng đồng thời với các chương trình khuyến mại khác (nếu có) của Ngân hàng Hong Leong.

8.2. Thời gian, cách thức trao thưởng

- 8.2.1. Trong vòng 03 (ba) ngày làm việc sau khi kết thúc Chương trình khuyến mại, Ngân hàng sẽ cùng đối tác của Ngân hàng là Công ty TNHH FINAN tổng hợp dữ liệu để xác định Khách hàng thỏa điều kiện nhận Quà Tặng.
- 8.2.2. Trong vòng 03 (ba) ngày làm việc tiếp theo sau khi kết thúc thời gian xác định Khách hàng thỏa điều kiện nhận Quà tặng, Ngân hàng sẽ gửi thông báo tặng quà cho Khách hàng qua tin nhắn SMS hoặc email, và/hoặc thông báo đẩy (push notification) trên Ứng dụng HLB Connect.
- 8.2.3. Trong vòng 07 (bảy) ngày làm việc tiếp theo sau khi gửi thông báo cho các khách hàng thỏa Điều Kiện Nhận Quà tặng nêu trên, Ngân hàng sẽ trao Quà tặng bằng cách chuyển khoản vào tài khoản thanh toán của khách hàng đã được đăng ký tại Ngân hàng Hong Leong.
- 8.2.4. Trong suốt thời gian chương trình khuyến mại, mỗi Khách hàng có thể được nhận một (1) lần hoàn tiền duy nhất nếu thuộc danh sách thỏa điều kiện được nhận quà.

9. Quy định chung

- 9.1. Khách hàng cần cung cấp chính xác Số Điện Thoại/địa chỉ thư điện tử (email) để Nhận Thông Báo của Khách hàng cho Ngân hàng Hong Leong, Ngân hàng Hong Leong sẽ không chịu trách nhiệm nếu Số Điện Thoại/ địa chỉ thư điện tử (email) Nhận Thông Báo bị sai, không hoạt động/không tồn tại hoặc bị xác định lỗi không có thực tại thời điểm gửi thông báo tặng quà. Khách hàng sẽ được xem là từ chối nhận quà tặng và tùy bối cảnh Ngân hàng Hong Leong sẽ xem xét trao khuyến mại cho Khách hàng thỏa điều

kiện theo thứ tự tiếp theo hoặc không trao khuyến mại nếu đã kết thúc chương trình.

9.2. Việc mở tài khoản cần tuân thủ theo Điều khoản và Điều kiện dành cho Tài khoản của Ngân hàng Hong Leong và các sửa đổi, bổ sung theo từng thời kỳ.

9.3. Khách Hàng đồng ý rằng: Ngân hàng Hong Leong có quyền sử dụng thông tin cá nhân của Khách hàng (bao gồm nhưng không giới hạn: họ và tên, số điện thoại, thư điện tử, hình ảnh, v.v...) nhằm mục đích thông báo danh sách kết quả của Chương Trình Khuyến Mại, quảng cáo chương trình và/hoặc thông báo rộng rãi với công chúng dưới bất kỳ hình thức, phương tiện nào không trái với quy định của pháp luật và/hoặc nhằm mục đích giới thiệu các chương trình khuyến mại đang áp dụng hoặc các khuyến mại mới tại Ngân hàng Hong Leong đến Khách hàng tùy từng thời điểm mà không cần có thêm bất kỳ văn bản chấp thuận hay phải chi trả bất kỳ khoản thù lao nào cho Khách hàng.

9.4. Đồng ý về xử lý dữ liệu cá nhân

Khách hàng cam kết và đảm bảo trên cơ sở liên tục rằng Khách hàng đã hiểu rõ và đồng ý để Ngân hàng Hong Leong được quyền thực hiện các hoạt động xử lý thông tin, dữ liệu cá nhân (“DLCN”) của chính Khách hàng hoặc cá nhân khác có liên quan của Khách hàng (sau đây gọi chung là “Chủ thể Dữ liệu”) nhằm mục đích tham gia Chương Trình Khuyến Mại này, và/hoặc các mục đích khác theo các điều khoản và điều kiện nêu tại Thông Báo về việc bảo vệ và xử lý dữ liệu cá nhân của Ngân Hàng được đăng tải tại mục “Quản trị công ty” trên website của Ngân Hàng (www.hlbank.com.vn) (bao gồm các sửa đổi, bổ sung và thay thế trong từng thời kỳ) (“Thông báo XLDLCN”). Trong trường hợp Khách hàng cung cấp DLCN của người khác cho Ngân hàng Hong Leong xử lý trong từng thời kỳ, Khách hàng đảm bảo rằng (i) đã nhận được sự đồng ý/ ủy quyền đầy đủ và hợp lệ theo quy định của pháp luật về bảo vệ DLCN từ (các) cá nhân đó, (ii) đã thông báo đầy đủ cho (các) cá nhân đó nội dung của Thông Báo XLDLCN và (iii) đảm bảo Ngân hàng Hong Leong và các nhân viên, đại diện của Ngân hàng Hong Leong được quyền miễn trừ khỏi các khiếu kiện phát sinh có liên quan đến việc Khách hàng cung cấp dữ liệu cá nhân của họ cho Ngân hàng Hong Leong xử lý.

9.5. Các hàng hóa và dịch vụ dùng để khuyến mại (Quà tặng) theo chương trình này được cung cấp bởi các nhà cung cấp tương ứng theo điều kiện và điều khoản do nhà cung cấp đó quy định, Ngân hàng Hong Leong sẽ không chịu trách nhiệm dưới bất kỳ hình thức nào liên quan đến chất lượng của các hàng hóa và dịch vụ này nếu Ngân hàng Hong Leong không phải là nhà cung cấp của Quà tặng. Các hàng hóa và dịch vụ dùng để khuyến mại

không được Ngân hàng Hong Leong chứng nhận và dù trong bất cứ hoàn cảnh nào việc đưa ra bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ nào vào Chương Trình Khuyến Mại này cũng sẽ không được hiểu là Ngân hàng Hong Leong xác nhận hoặc giới thiệu hàng hóa hoặc dịch vụ đó. Khách hàng được hưởng khuyến mại sẽ bị ràng buộc bởi các điều kiện và điều khoản của nhà cung cấp quà tặng/ hàng hóa/ dịch vụ/ có liên quan. Trong trường hợp có thắc mắc hay khiếu nại liên quan đến các hàng hóa và dịch vụ này, Khách hàng được hưởng khuyến mại vui lòng liên hệ nhà cung cấp tương ứng.

10. Quyền và trách nhiệm của Khách hàng

- 10.1. Khách hàng có trách nhiệm cung cấp thông tin, tài liệu chứng minh đủ điều kiện hưởng khuyến mại theo yêu cầu của Ngân hàng Hong Leong (nếu cần).
- 10.2. Nhận khuyến mại tương ứng với nội dung khuyến mại về cơ cấu và điều kiện khuyến mại nêu tại Thể lệ này.
- 10.3. Với việc tham gia Chương Trình Khuyến Mại, Khách Hàng đồng ý tuân thủ mọi nội dung trong Thể lệ này.
- 10.4. Khách hàng có trách nhiệm khai báo với Cơ quan Nhà nước có thẩm quyền (nếu pháp luật có quy định) và chịu mọi chi phí phát sinh liên quan đến việc nhận khuyến mại từ Chương Trình Khuyến Mại này, bao gồm không giới hạn khoản thuế thu nhập cá nhân (nếu có).

11. Quyền và trách nhiệm của Ngân hàng Hong Leong

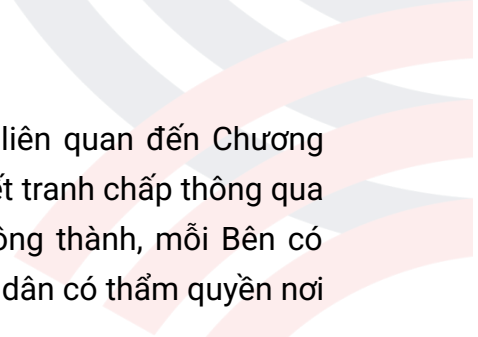
- 11.1. Ngân hàng sẽ công bố công khai thể lệ này (bao gồm các thay đổi, nếu có), được quyền công bố công khai kết quả/ danh sách Khách hàng được hưởng khuyến mại trên trang web của Ngân hàng tại www.hlbank.com.vn và/hoặc tại các địa điểm kinh doanh và/hoặc các kênh truyền thông khác tùy vào điều kiện, quyết định của Ngân hàng và sẽ thông báo cho cơ quan có thẩm quyền phù hợp với quy định của pháp luật.
- 11.2. Ngân hàng được thu hồi khuyến mại theo quy định tại Chương Trình Khuyến Mại này trong trường hợp Ngân hàng có cơ sở hợp lý để tin rằng Khách hàng có hành vi gian lận hoặc vi phạm pháp luật liên quan đến khuyến mại hoặc nguồn tiền trong tài khoản của Khách hàng tại Ngân hàng trực tuyến HLB Connect là không hợp pháp, Ngân hàng có toàn quyền từ chối trao khuyến mại hoặc thu hồi khuyến mại theo Chương Trình Khuyến Mại này và sẽ thông báo với Khách hàng qua email đã đăng ký với Ngân hàng hoặc hình thức khác mà Ngân hàng xét thấy phù hợp trong khoảng thời gian 30 ngày kể từ ngày phát hiện hành vi gian lận/vi phạm pháp luật.
- 11.3. Ngân hàng được toàn quyền chủ động trích tiền (ghi Nợ) trên tài khoản thanh toán của Khách hàng tại Ngân hàng để thu hồi khuyến mại của

Khách hàng hoặc thực hiện các hình thức thu hồi khác (nếu xét thấy cần thiết) mà không cần có thêm sự đồng ý nào khác của Khách hàng. Theo đó, thể lệ này được xem là bằng chứng chứng minh cho việc Khách hàng đồng ý để Ngân hàng được quyền chủ động ghi Nợ tài khoản thanh toán của Khách hàng theo quy định tại nội dung này.

- 11.4. Ngân hàng sẽ được quyền (nhưng không phải nghĩa vụ) khấu trừ các khoản thuế, phí trước khi trao khuyến mại nếu pháp luật có quy định hoặc có yêu cầu từ Cơ quan Nhà nước có thẩm quyền. Trong trường hợp này, Ngân hàng sẽ thông báo cho Khách hàng biết về việc khấu trừ này trong giới hạn cho phép (nếu có).
- 11.5. Ngân hàng được quyền thay đổi và điều chỉnh các điều khoản, điều kiện của thể lệ này trong thời gian diễn ra Chương Trình Khuyến Mại và công bố công khai trên website của Ngân hàng: www.hlbank.com.vn.
- 11.6. Trong trường hợp Chương Trình Khuyến Mại có mâu thuẫn với bất kỳ quy định pháp luật hay chỉ thị của bất kỳ Cơ quan Nhà nước nào, Chương Trình Khuyến Mại sẽ được thay đổi, hủy bỏ hay sửa đổi để phù hợp với quy định pháp luật, chỉ thị đó.
- 11.7. Ngân hàng Hong Leong được miễn trách nhiệm đối với các lỗi phát sinh từ phía Ứng dụng Sổ Bán Hàng (bao gồm nhưng không giới hạn: lỗi kết nối, sự cố kỹ thuật hoặc các gián đoạn hệ thống từ phía đối tác, v.v...) dẫn đến việc thông tin đăng ký mở tài khoản của Khách hàng không được ghi nhận thành công hoặc ghi nhận trễ hơn khách hàng khác trên hệ thống của Ngân hàng trong suốt thời gian diễn ra Chương Trình Khuyến Mại.
- 11.8. Ngân hàng Hong Leong được miễn trách nhiệm đối với các trường hợp bất khả kháng xảy ra trong thời gian triển khai Chương Trình Khuyến Mại, bao gồm nhưng không giới hạn ở các trường hợp chiến tranh, cháy nổ, lũ lụt, động đất, dịch bệnh, sự cố kỹ thuật, mạng internet, đường truyền, quyết định/ bản án của cơ quan nhà nước có thẩm quyền... làm ảnh hưởng đến các giao dịch của Khách hàng và/hoặc ảnh hưởng đến việc trao khuyến mại.
- 11.9. Quyết định của Ngân hàng về việc xét duyệt các giao dịch hợp lệ, Khách hàng đáp ứng đối tượng hưởng khuyến mại và thực hiện trao khuyến mại cũng như các vấn đề liên quan khác đến Chương Trình Khuyến Mại là quyết định cuối cùng.

12. Luật áp dụng, giải quyết tranh chấp và hiệu lực của chương trình

- 12.1. Thể lệ này được giải thích và điều chỉnh theo pháp luật của Việt Nam.
- 12.2. Đầu mối tiếp nhận thắc mắc, khiếu nại liên quan tới Chương Trình Khuyến Mại của Ngân hàng Hong Leong: Trung tâm Dịch vụ Khách hàng, số điện thoại: 1900.633.068.

- 
- 12.3. Nếu có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ hoặc liên quan đến Chương Trình Khuyến Mại này, các Bên thỏa thuận giải quyết tranh chấp thông qua thương lượng. Trong trường hợp thương lượng không thành, mỗi Bên có quyền đưa tranh chấp ra giải quyết tại Tòa án nhân dân có thẩm quyền nơi Ngân hàng Hong Leong đặt trụ sở chính.
- 12.4. Thể lệ này có hiệu lực trong thời gian khuyến mại nêu trên đây. Tuy nhiên, Chương Trình Khuyến Mại này có thể kết thúc sớm do hết ngân sách/ hết Quà tặng hoặc gia hạn nếu ngân sách/ Quà tặng còn dư hoặc kết thúc trước thời hạn tùy vào quyết định của Ngân hàng trên cơ sở không trái quy định của pháp luật.
- 12.5. Những vấn đề chưa được quy định cụ thể trong thể lệ này sẽ được thực hiện theo các quy định hiện hành có liên quan của Ngân hàng Hong Leong và của pháp luật Việt Nam.